



ТОТ САМЫЙ
МАГАЗИН

[Картриджи и чернила для струйных принтеров Patron
Epson Expression Home XP-313 \(CISS-PN-D-EPS-XP-313\),
Expression Home XP-313 \(CISS-PNED-EPS-XP-313\):](#)

Инструкция пользователя

Выбрать

PATRON

СИСТЕМА

**НЕПРЕРЫВНОЙ ПОДАЧИ ЧЕРНИЛ
ДЛЯ СТРУЙНЫХ ПРИНТЕРОВ**

НА ОСНОВЕ ДЕМПФЕРНЫХ КАМЕР

**для струйных
печатающих
устройств
Epson Expression
Home
XP-203/207/
303/306/403/
406/313/
413/323/423**



руководство пользователя

Благодарим вас за приобретение продукции торговой марки Patron!

Система непрерывной подачи чернил (СНПЧ) предназначена для использования в струйных печатающих устройствах вместо картриджей 17 и 17XL и позволяет подавать чернила к печатающим головкам без остановки печати, с дозаправкой в процессе работы.

Для установки СНПЧ рекомендуем обратиться в специализированный сервисный центр. Устанавливая устройство самостоятельно, пользователь принимает на себя всю ответственность за возможные последствия.

Важно: Авторизованные производителями техники сервисные центры не производят гарантийный ремонт неполадок печатающих устройств с установленными на них СНПЧ.

Внимание! Если Вы приобрели комплект СНПЧ без чернил, заполните емкости чернилами, после этого можно начать установку согласно инструкции.

Прежде, чем начать установку СНПЧ:

- внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для будущего использования при эксплуатации;
- проверьте печатающее устройство на работоспособность с комплектом оригинальных или совместимых картриджей.

Условные обозначения:



– действие, требующее обязательного исполнения

СОДЕРЖАНИЕ:

| | |
|--|-----------|
| 1. Меры предосторожности | 3 |
| 2. Общий вид системы и комплектность | 3 |
| 3. Установка СНПЧ | 6 |
| 4. Балансировка СНПЧ | 14 |
| 5. Дозаправка СНПЧ | 15 |
| 6. Возможные неполадки и методы их устранения | 16 |
| 7. Рекомендации по транспортировке печатающего устройства вместе с СНПЧ | 18 |
| 8. Срок пригодности, гарантийные обязательства и поддержка | 18 |
| 9. Держатель для емкостей с чернилами СНПЧ Patron | 18 |

Торговая марка Patron не имеет отношения к производителям печатающих устройств, а также оригинальных расходных материалов. Все названия брендов и торговых марок являются собственностью их владельцев и используются здесь исключительно для справки.

Инструкция разработана **компанией "Patron Service"**. При использовании материалов упоминание авторства обязательно.

1. Меры предосторожности

1.1. После хранения или транспортировки изделия при отрицательных температурах, перед применением выдержите его в нормальных условиях не менее 12 часов. Рабочая температура составляет 15° ~ 35° С при 10 ~ 90% относительной влажности (без конденсации).

1.2. Не допускайте загрязнения контактов планки чипов и не прикасайтесь к ним руками без антистатической защиты, во избежание их пробоя статическим электричеством.

1.3. Всегда держите емкости с чернилами на одном уровне с печатающим устройством, чтобы чернила не протекли внутрь устройства или наружу из емкостей.

1.4. Пробки-заглушки извлекайте из заправленных емкостей осторожно, без хлопка, во избежание разбрызгивания чернил.

1.5. Включайте печатающее устройство не реже 1 раза в 2 недели. Это предотвратит засыхание чернил в печатающей головке.

Компоненты СНПЧ могут незначительно отличаться по виду от изображенных на фото в инструкции.

2. Общий вид системы и комплектность






Общий вид СНПЧ (фото 1):



фото 1

Комплект СНПЧ Patron для печатающего устройства Epson XP-313:

| № | Наименование | Вид |
|----|---|--|
| 1. | <p>емкости с чернилами Patron – 1 блок из 4 шт. 1a – воздушная камера с компенсационным отверстием 1b – чернильная камера с заправочным отверстием 1с – пробка-заглушка для чернильной и воздушной камер – 4 шт.</p> |  |
| 2. | <p>фильтр для воздушной камеры – 4 шт.</p> |  |
| 3. | <p>шлейф (состоит из 4 гибких трубопроводов, соединен с емкостями, предварительно уже частично заправлен чернилами) – 1 шт.</p> |  |
| 4. | <p>демпферная камера — 4 шт.</p> |  |
| 5. | <p>зажим шлейфа – 1 шт.</p> |  |
| 6. | <p>опорная планка – 1 шт.</p> |  |

| № | Наименование | Вид |
|-----|---|---|
| 7. | фиксатор №1 и №3 шлейфа – 2 шт. |  |
| 8. | фиксатор №2 шлейфа – 1 шт. |  |
| 9. | фиксатор №3 планки чипов (держатель) – 1 шт. |  |
| 10. | планка чипов – 1 шт. |  |
| 11. | возможна комплектация планкой чипов с элементом питания - 1 шт. |  |

В комплекте также: шприц емкостью 10 мл, мягкая безворсовая салфетка, тонкие перчатки, держатель емкостей.

Вам также понадобятся: пинцет или плоскогубцы–«утконосы».

3. Установка СНПЧ

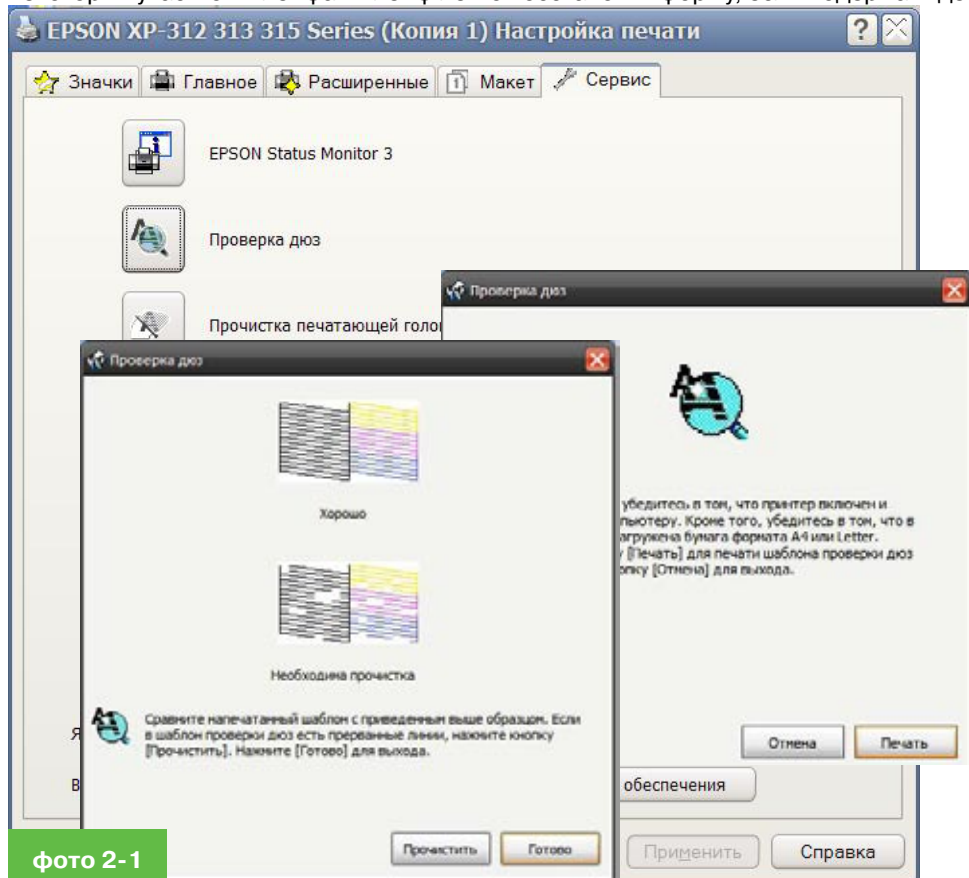
3.1. Включите печатающее устройство с установленным комплектом оригинальных картриджей «setup», для расконсервации МФУ.



Если не выполнить это действие, будут пропечатываться не все дюзы. **Не рекомендуется выполнять обновление программного обеспечения для МФУ. Возможно, что планка чипов, после обновления, будет работать некорректно.**

3.2. Распечатайте тестовую страницу и страницу шаблона проверки дюз для оценки состояния печатающей головки (**фото 2-1**). Устраните проблемы печати, если имеются, и сохраните тесты.

3.3. Осмотрите комплект СНПЧ на предмет механических повреждений и протекания чернил. При длительном хранении СНПЧ в упаковке возможна деформация некоторых участков шлейфа. Шлейф легко восстановит форму, если подержать де-



формированные участки над паром ~1 минуту.

3.4. Удерживая емкости с чернилами вертикально, пробками кверху, осторожно снимите упаковочную пленку. Установите их рядом с печатающим устройством, на одном уровне.

3.5. Для первоначального заполнения демпферных камер СНПЧ чернилами рекомендуется использовать перчатки, а рабочую поверхность застелить.

3.6. Откройте крышку печатающего узла, вызовите процедуру замены картриджем согласно Руководству пользователя **(фото 2-2)**. После перемещения

печатной каретки в положение замены отсоедините от розетки шнур питания. Это необходимо, чтобы каретка не успела запарковаться в недоступном для работы крайнем правом положении. Далее печатную каретку возможно перемещать вручную в процессе установки.

Извлеките установленные картриджи **(фото 3)**.

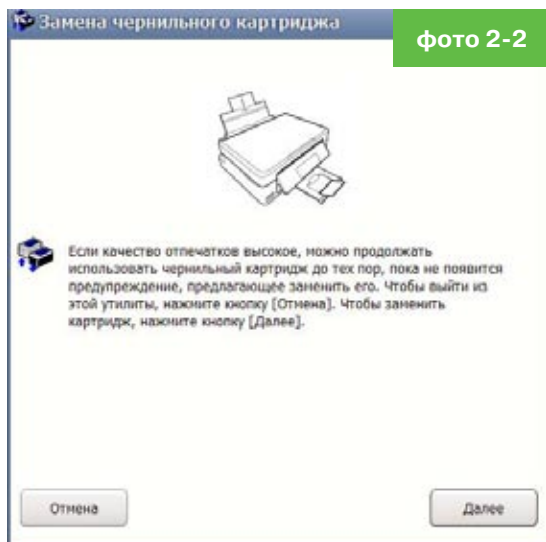
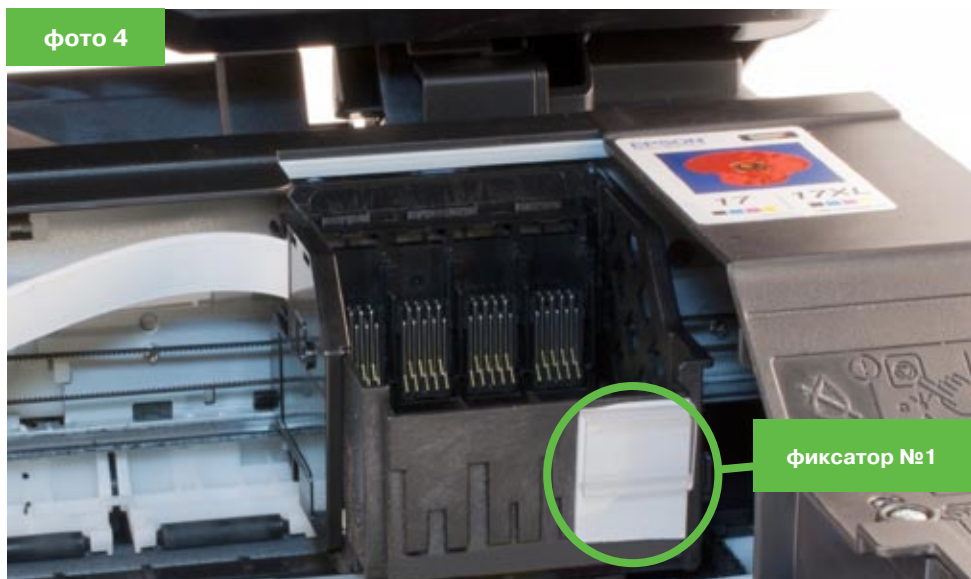


фото 4



3.7. Установите емкости с чернилами справа от печатающего устройства и подготовьте к монтажу чернильный шлейф с демпферными камерами и фиксаторами. Демпферные камеры временно разместите рядом с кареткой печатающего устройства, на салфетке. Установку фиксаторов начинайте с печатной каретки. Переместите ручную каретку в положение, удобное для установки фиксатора №1 и опорной планки.



фото 5

На предварительно обезжиренное место (**фото 4**) прикрепите фиксатор №1, отсоединив защитную пленку от липкой подложки. Для того, чтобы, фиксатор №1 нормально проходил не задевая вертикальное ребро жесткости печатающего устройства, канцелярским ножом удалите часть стойки как показано на **фото 5 (при необходимости)**.

3.8. Внутри каретки установите опорную планку. Она необходима для поддержки демпферных камер и снятия напряжения со штуцеров печатающей головки. Установите ее как показано на **фото 6**.

Для правильной работы чипа, опорная планка должна перекрывать отверстия в каретке **фото 6**.

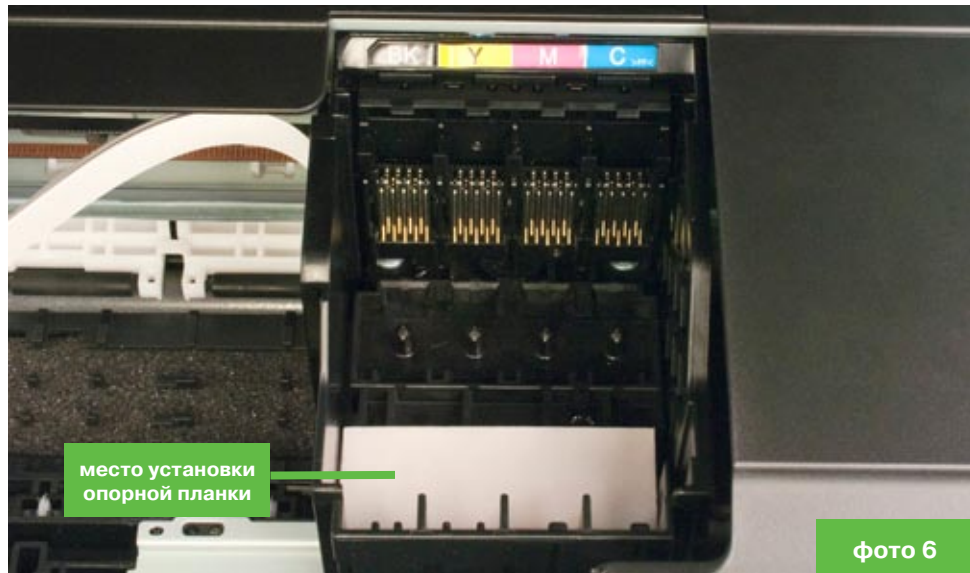


3.9. Установите планку чипов с фиксатором (держателем) № 3 (**фото 7**). Для этого совместите прорези в планке с вертикальными ребрами на каретке и сверху вниз установите планку, затем зафиксируйте держателем. Если Ваше СНПЧ укомплектовано планкой чипов с элементом питания, подключите элемент питания к разъему планки чипов.

Работы выполняйте с осторожностью, чтобы не повредить контакты в каретке.

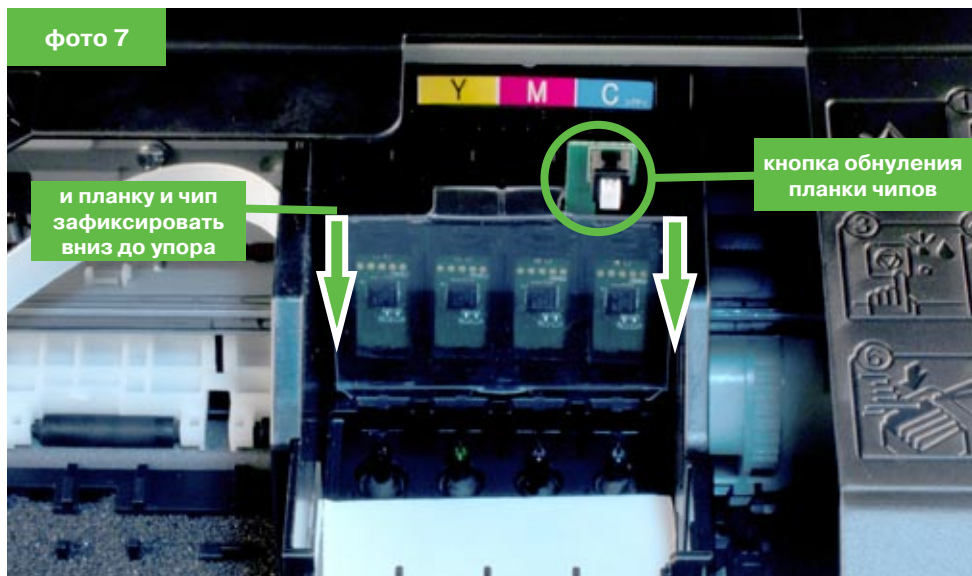


3.10. На предварительно обезжиренной поверхности верхней крышки печатающего устройства установите фиксатор №2 (**фото 8**). Для этого отсоедините защитную пленку от липких подложек и установите одну сторону. Обеспечьте легким натяжением полотна линейки-фиксатора его положение без прогиба, затем прикрепите вторую его сторону. Установите фиксатор №3, также отделив его защитную пленку.



место установки
опорной планки

фото 6



Закрепите чернильный шлейф в фиксаторах.

Отрегулируйте укладку шлейфа, чтобы при перемещении каретки не было его заминания или натяжения. Трубки не должны быть натянуты в местах присоединения к демпферным камерам.

На правой боковой поверхности корпуса печатающего устройства подготовьте и обезжирьте также место для крепления зажима шлейфа (**фото 9**) (для наглядности шлейф уже заполнен чернилами). Отсоедините защитную пленку от липкой подложки



фото 9



ки и прикрепите зажим, затем откройте его.

3.11. В емкостях с чернилами откройте компенсационные (малые) отверстия и установите в них воздушные фильтры. Заправочные (большие) отверстия оставьте закрытыми. Заполните по одной демпферные камеры чернилами наполовину (**фото 10**) над салфеткой с помощью шприцов БЕЗ ИГЛЫ, плотно прижав наконечник шприца к выходному отверстию камеры и вытягивая избыток воздуха. Запол-



фото 10

фото 11



ненную до половины объема камеру установите в каретку печатающего устройства вместо картриджа и перейдите к заполнению следующей.

Демпферная камера на непрозрачной боковой поверхности имеет горизонтальную планку, которая может быть использована для захвата пинцетом или острогубцами при установке или демонтаже **(фото 11)**.



Не прикасайтесь инструментом или пальцами к прозрачной гибкой боковой поверхности демпферной камеры, чтобы не повредить её.

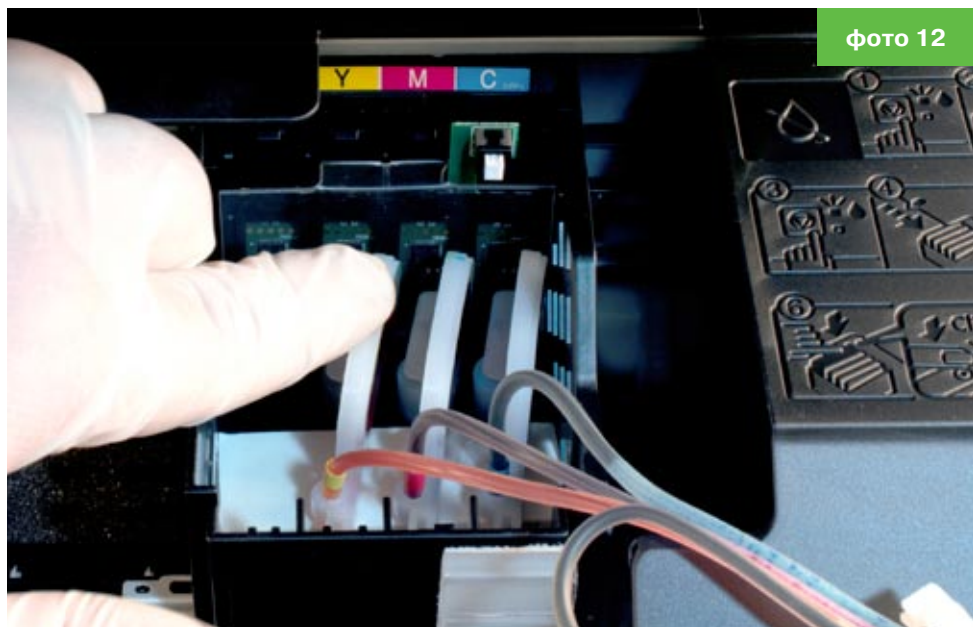


Убедитесь, что демпферные камеры размещены согласно цветовой схеме, нанесенной над кареткой. Порядок цветов на головке может отличаться от последовательности СМУК цветов чернил в емкостях.

3.12. При установке совместите отверстие внизу демпферной камеры с вертикальным штуцером печатающей головки согласно цветовой схеме над кареткой. Пальцем осторожно нажмите на верх демпферной камеры над штуцером, не наклоняя её **(фото 12)**. Действуйте осторожно – штуцер головки изготовлен из хрупкого пластика и легко может быть отломан при перекосе или применении избыточного усилия. Поместите держатель с элементом питания внутри каретки, между демпферными камерами.

3.13. Убедитесь, что каретка свободно движется по своим направляющим, не задевая шлейф и фиксаторы **(фото 13)**.

Отрегулируйте укладку шлейфа по всей его длине, проконтролируйте установку



φωτο 12



φωτο 13

демпферных камер. Не применяйте избыточную силу.

3.14. Включите печатающее устройство. При сообщении о нераспознанных картриджах проведите процедуру обнуления. Для этого на вкладке драйвера «сервис», запустите утилиту замены чернильного картриджа (**фото 14**) и, после перемещения каретки в положение замены картриджа, нажмите и отпустите кнопку на планке чипов. Затем нажмите кнопку «СТОП» на панели управления. После обнуления печатающее устройство прокачает чернила и будет в состоянии готовности к печати.

3.15. При запуске печати на экране монитора появится сообщение (**фото 14**). Для печати выберите «продолжить».

4. Балансировка СНПЧ

4.1. Убедитесь, что зажим шлейфа открыт, заправочные отверстия плотно закрыты пробками-заглушками, а воздушные – открыты. Осторожно наклоните емкости так, чтобы чернила перетекли внутри емкостей из воздушных камер в чернильные (**фото 15**).

4.2. Поставьте емкости вертикально и установите воздушные фильтры в компенсационные отверстия воздушных камер. Уровень чернил в воздушных камерах должен составлять до 5 мм от дна, это способствует подаче чернил из емкостей в шлейф с постоянной скоростью. Включите печатающее устройство в сеть. Во время установки демпферов СНПЧ в печатную головку могут попасть пузырьки воздуха. В этом случае даже несколько прочисток подряд не сразу дают результат. Для устранения неполадки выключите печатающее устройство, дайте системе отстояться в запаркованном положении и повторите тест дюз через 4 ~ 8 часов.

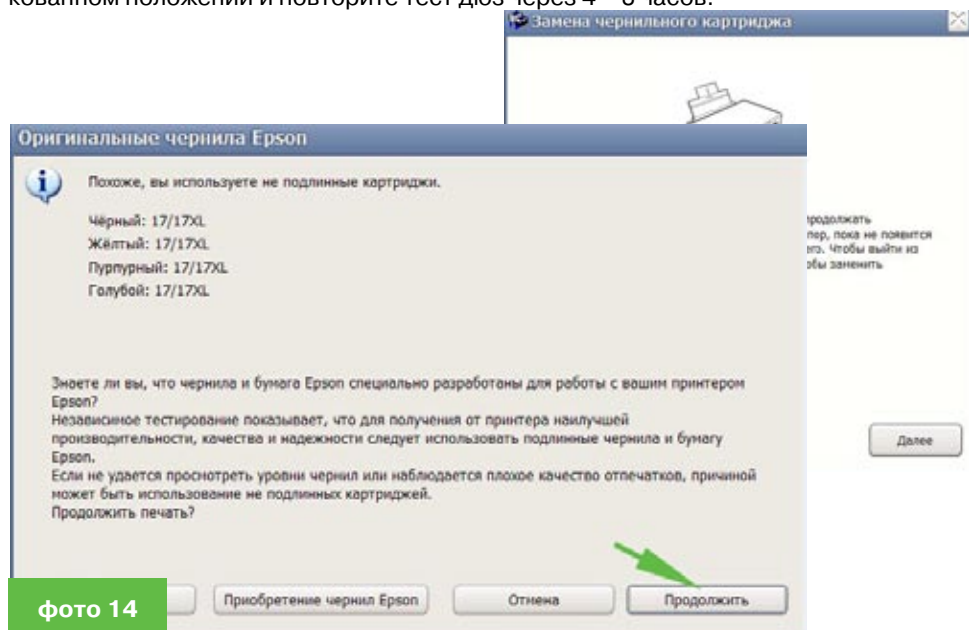


фото 14



4.3. Допускаются одиночные пузырьки воздуха, медленно движущиеся по трубкам шлейфа. При выполнении прочистки головки помпа автоматически заполнит чернилами шлейф и демпферные камеры до необходимого уровня. При печати компенсационные отверстия воздушных камер в емкостях должны быть всегда открыты, или в них должны находиться незасоренные воздушные фильтры. Зажим шлейфа должен быть открыт, заправочные отверстия закрыты.

Установка завершена.

5. Дозаправка СНПЧ

Заправляйте в емкости чернила Patron, совместимые с Вашим печатающим устройством (**фото 16, 17**):

EPSON Универсальные №1 BLACK (90 г) (PN-EU1N-445) PATRON,
EPSON Универсальные №1 CYAN (90 г) (PN-EU1N-446) PATRON,
EPSON Универсальные №1 MAGENTA (90г) (PN-EU1N-449) PATRON,
EPSON Универсальные №1 YELLOW (90 г) (PN-EU1N-450) PATRON.

Для дозаправки СНПЧ:

- 5.1. Закройте зажим шлейфа.
- 5.2. Извлеките воздушный фильтр из компенсационного отверстия воздушной камеры, установите на его место пробку-заглушку.
- 5.3. Осторожно придерживая второй конец пробки-заглушки, откройте заправочное отверстие чернильной камеры.
- 5.4. Подобная воронке конструкция заправочного отверстия емкостей также позволяет доливать чернила непосредственно из флакона (**фото 18**).

5.5. Плотно закройте пробкой-заглушкой заправочное отверстие. Извлеките пробку-заглушку из воздушной камеры, установите обратно воздушный фильтр и **откройте зажим шлейфа**.



Не заправляйте емкости до краев. Минимально допустимый уровень чернил в емкостях отбалансированной СНПЧ – 20% от объема чернильной камеры, максимально допустимый – 80%.

6. Возможные неполадки и методы их устранения

6.1. Появляются предупреждения о завершении ресурса картриджа.

После появления на мониторе предупреждения о завершении ресурса картриджа (**фото 19**), нажмите на панели управления принтера кнопку «Стоп», каретка переместится в положение показывающее, какой картридж требует замены. Повторно нажмите кнопку «Стоп» на панели управления, каретка переместится в положение замены картриджа. Нажмите кнопку на планке чипов, один раз, произойдет обнуление картриджа, закончите процедуру нажав кнопку «Стоп» еще раз.

6.2. Мигает индикатор ошибки на панели печатающего устройства.

6.2.1. Планка чипов загрязнена или установлена со смещением относительно посадочного места. Запустите процедуру для перемещения каретки в положение замены, используя утилиту драйвера. Протрите контакты планки ластиком, не прикасаясь к ним пальцами. Переустановите планку. Произведите обнуление с использованием кнопки на планке чипов (п. 3.14).

6.2.2. При комплектации чипом с элементом питания удостоверьтесь, что элемент питания подключен к разъему планки чипов соответственно указанной полярности. Закончился ресурс работы элемента питания. Замените элемент питания на аналогичный.



фото 16



фото 17



фото 18

6.3. В процессе печати образуются полосы или полностью пропадает один из цветов.

6.3.1. Пережата трубка шлейфа подачи чернил, в результате чего чернила плохо поступают в печатающую головку. Осмотрите шлейф и уложите его без перегибов, изломов, препятствующих подаче чернил.

6.3.2. Емкости с чернилами размещены слишком низко. Установите емкости на дополнительную подставку.

6.3.3. Необходимо отбалансировать СНПЧ – см. раздел 4.

6.3.4. Заблокирован воздушный канал. Очистите компенсационные отверстия воздушных камер.

6.3.5. В системе образовались воздушные пробки. Проверьте герметичность соединений, отсутствие подтеканий из емкостей, шлейфа и демпферных камер. Уровень чернил в исправной демпферной камере должен составлять половину её высоты. Монтаж, демонтаж демпферной камеры и удаление избытка воздуха из неё выполняйте с максимальной осторожностью (см. п. 3.11.). После устранения неисправности выполните чистку головки с помощью программной утилиты драйвера.

6.4. При печати - кляксы и помарки на копиях.

6.4.1. Емкости с чернилами размещены слишком высоко.

Установите печатающее устройство на дополнительную подставку.

6.4.2. Парковочная станция головки загрязнена и необходимо провести техобслуживание.

6.5. Отпечатанные листы коробятся и промокают.

Изучите программные настройки печати в «Свойствах принтера» Вашего печатающего устройства. Установки по умолчанию могут быть неоптимальными для Ваших задач. Подберите правильные настройки для Вашего типа бумаги, иначе от избытка чернил она может промокать, коробиться и застревать (особенно при двусторонней печати).

EPSON XP-312 313 315 Series : Контроль чернил

EPSON Почти наступило время

Уровень чернил

| | |
|---------|---------|
| Чёрный | Жёлтый |
| 17 17XL | 17 17XL |

Коды чернил

Щелкните здесь, если хотите получать предложения и другие обновления от Epson

Уже приобретено

EPSON Status Monitor 3 : EPSON XP-312 313 315 Series

Чернильные картриджи не могут быть опознаны

Отпечаток фотографии на всю страницу

Голубой: 17/17XL

Удалите картриджи и снова правильно установите их на место или замените.
Epson рекомендует использовать фирменные картриджи

Как... Техническая поддержка

Уровень чернил

| | | | |
|---------|---------|-----------|---------|
| Чёрный | Жёлтый | Пурпурный | Голубой |
| 17 17XL | 17 17XL | 17 17XL | 17 17XL |

Очередь на печать

Отмена Приобрести

фото 19

7. Рекомендации по транспортировке печатающего устройства вместе с СНПЧ

7.1. **Пережмите шлейф зажимом**, закройте заправочные и компенсационные отверстия в емкостях пробками-заглушками.

7.2. **Зафиксируйте емкости с чернилами на одном уровне с печатающим устройством.**

8. Срок пригодности, гарантийные обязательства и поддержка

Срок пригодности чернил в СНПЧ Patron – **12 месяцев** от даты производства СНПЧ.

Срок пригодности конструктивных элементов СНПЧ Patron – **36 месяцев** от даты производства СНПЧ.

Гарантийные сроки для чернил и конструктивных элементов СНПЧ соответствуют срокам пригодности.

Гарантийные обязательства производителя заключаются в замене СНПЧ или ее конструктивных элементов при выявлении производственного дефекта.

На элемент питания гарантийные обязательства не распространяются.

Для возврата товара по гарантии необходимо обратиться с документом, подтверждающим покупку, в компанию, где была приобретена СНПЧ.

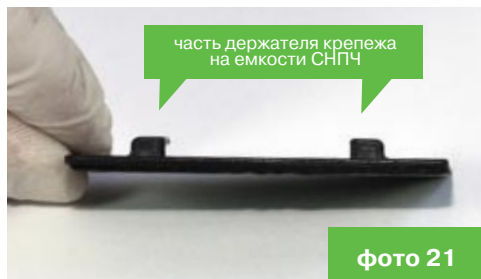
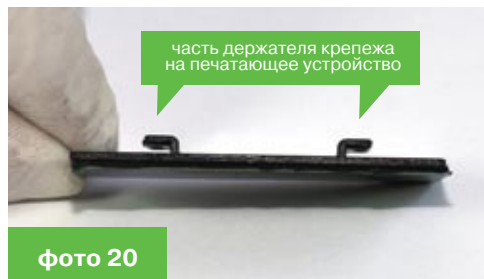
9. Держатель для емкостей с чернилами СНПЧ Patron

Держатель предназначен для поддержки емкостей с чернилами системы непрерывной подачи чернил Patron на одном уровне с печатающим устройством и для удобства перемещения принтера с установленной СНПЧ.

Вид емкостей СНПЧ может отличаться от изображенных на фото 22-27, что не влияет на принцип крепления держателя для емкостей с чернилами СНПЧ Patron.

Инструкция по установке:

9.1. Обезжирьте место наклеивания держателя. Отделите защитную пленку от липкой подложки на основании держателя. Закрепите его на емкостях. Обратите внимание, на **фото 21** часть держателя, которая крепится на емкостях.



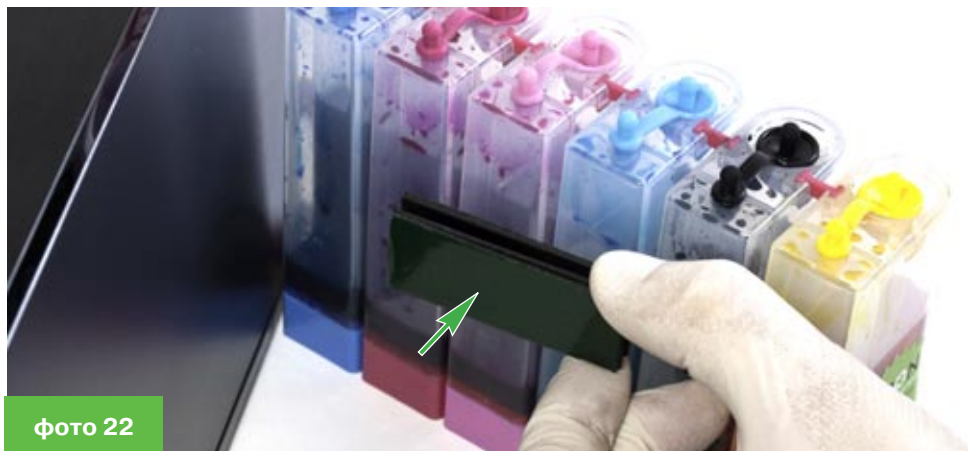


фото 22

9.2. Отделите защитную пленку от липкой подложки второй части держателя.

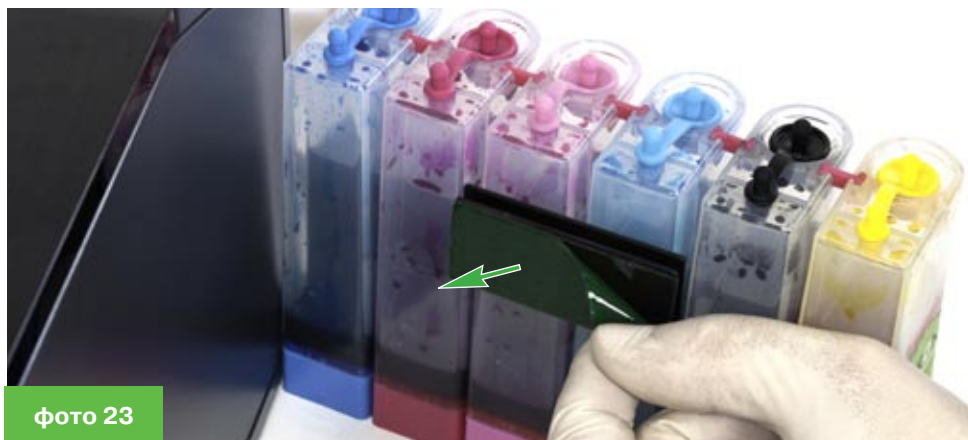


фото 23

9.3. Совместите емкости со стороны печатающего устройства, указанного в инструкции.



фото 24



фото 25

фото 26



9.4. Проверьте установку снятием емкостей с держателя. Перед снятием пережмите шлейф зажимом, закройте заправочные и компенсационные отверстия в емкостях пробками-заглушками.



фото 27

9.5. Установка завершена.

При работе с СНПЧ следует учитывать износ и техническое состояние печатающего устройства. Его неисправности влияют на качество печати не меньше, чем дефекты СНПЧ. При необходимости - обращайтесь в сервисный центр.

PATRON

■ **ВОЗНИКЛИ ВОПРОСЫ?**

Напишите нам на info@patron.ua !

■ **ИНТЕРЕСУЕТ ПОСЛЕДНЯЯ ВЕРСИЯ ИНСТРУКЦИИ?**

Посетите www.patron.ua !

■ **НЕОБХОДИМО УЛУЧШИТЬ ЦВЕТОПЕРЕДАЧУ ОТПЕЧАТКОВ?**

Узнайте на www.barva.ua/support/tech/tech_icc больше об ICC-профилях и напишите нам на info@barva.ua для их заказа!

Обратите внимание!



[Колонки](#)



[Мыши](#)



[Папки и файлы](#)



[Клавиатуры и комплекты](#)



[Флешки](#)